

Előfizetési árak:
Egész évre — — — 32— K
Félévre — — — 16— K
Negyedévre — — 8— K
Egy hóra — — — 2-70 K
Egyes szám ára 10 fillér.

Kiadóhivatal:
Pleitiz Fer. Pál könyvnyomdája Nagybecskerek, Zápolya-u. 1., hová a hirdetések, előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők. Telefon 21.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: dr. Brájjer Lajos.

Felelős szerkesztő: Somfai János.

Hirdetéseket
a kiadóhivatal vesz föl. Azonkívül az összes hirdetési irodák. :: :: Megjelenik vasár- és ünnepnapok kivételével mindennap d. u. 5 órakor

Nagybecskerek, 1917.

XLVI. évfolyam, 16. szám.

Szombat, január 20.

LEGUJABB.

— Saját tudósítónk cenzurázott távlati jelentései. —

Menekülés Besszarábiából.

Uj Möve a tengeren.

Galac és Reni bombázása. — Az uj Möwe. — Poincaré elnök nyilatkozata. — Nagy tüntetések Oroszországban a háboru ellen. — A csingtaui magyar, osztrák és német hadifoglyokat hazabocsátják. — Robbanás egy angol munició gyárban.

Menekülés Besszarábiából. — Galac és Reni bombázása.

Budapest, jan. 20. Stockholmból sürgönyzik:

Ideérkezett odesszai jelentések szerint Besszarábia határvárosában valamennyi iskolát áthelyezték Krimiába.

Besszarábia lakossága tömegesen menekül. A Szereth balpartját egyetlen várra alakították át: **Galac és Reni bombázása szakadatlanul folyik.**

Az uj Möwe.

Budapest, jan. 20. A lyoni Progress jelentései Rio de Janeiropól:

Egy Möwe típusú német hajó nagyobb számú hajót elsüllyesztett.

A Hudson Maru japán gőzöst, amelynek az elsüllyesztett hajók személyzetét föl kellett vennie, a német hajó kényszerítette, hogy január 12-ikéig közelében maradjon s csak azután engedte meg, hogy Pernambuccóba folytathassa útját, ahová január 15-én érkezett meg.

A pernambuccói révkapitányt értesítették, hogy más elsüllyesztett gőzösök személyzetéből 441 ember legközelebb a Yarovdale hajón oda érkezik. A német hajó a tőlfegyverzett Theodore hajót éppugy fölhasználta, mint annak idején az Appamot.

Budapest, január 20. Luganóból sürgönyzik:

Valószínű, hogy a német segédcirkáló, a mely az Atlanti-oceánon veszélyezteteti a hajózást a Theodore hajót ágyúkkal felszerelte és most egy második zsákmányoló hajóra tettek szert a németek.

A Times írja:

Amióta a német zsákmányoló hajó ismét megjelent a tengeren, **igen sok hajóról jelentették, hogy elvesszett.**

Budapest, jan. 20. Rotterdamból sürgönyzik:

A német zsákmányoló hajó valószínűleg az Atlanti ocean északi részében kezdte meg munkáját és úgy ment lassankint dél felé. Valószínű, hogy a Theodore hajót földérítő hajónak, vagy anyagraktárnak használja föl.

Budapest, jan. 20. Genfből sürgönyzik:

A Newyork World szerint Németország legközelebb a **legerősebb tengeralattjáró harcot indítja meg**, amely a semlegesekre is veszedelmes lesz.

Poincaré elnök nyilatkozata.

Budapest, jan. 20. Genfből sürgönyzik:

Poincaré elnök fogadott egy amerikai újságíró, akinek ezeket mondotta:

— Németország meg akart bennünket lepni és leakart igazni, Ezért szétlőtte a kicsiny és ártatlan Belgiumot. Bizonyos, hogy Németország, s mely most győztesnek mutatkozik, bár semmi kétség közeli veresége iránt, (?) még mindig nem érett meg a szükséges békére. Mi tehát folytatjuk a háborut, amíg az ellenség helyre nem állítja azt, amit elpusztított és biztosítókat nem nyújt. Wilsonhoz intézett jegyzékünk világos. Kárpótlást akarunk a múltért és biztosítókat a jövőre. Franciaország negyvennégy évig elfojtotta fájdalmát, a melyet a régi seb okozott. Nem akarunk revans-háborut. Franciország türelmes és lemondó volt. Túrta a sok kihívást, de ma, amikor mások hibája révén annyi vér folyt. érvényesíteni kell igényeit,

Nagy tüntetések Oroszországban a háboru ellen.

Budapest, január 20. A sajtóhadiszállásról közlik: Az orosz határról jelentik:

Szentpétervárott a helyzet egyre fenyegetőbb. Csaknem naponként megismétlődnek a tüntetések s nagy tömegek zúgják:

— Le a háboruval!

Valamennyi orosz városban meg kellett erősíteni a rendőrséget, akiket gépfegyverekkel is elláttak. A frontról tiszteket rendeltek haza, hogy a rendőrséget kioktassák.

Amerika a háboru szélén.

Budapest, jan. 20. Genfből sürgönyzik:

A amerikai Heast-sajtó Zimmermann egy nyilatkozatával foglalkozva, azt írja, hogy **Amerika a háboru szélén van.**

A csingtaui magyar, osztrák és német hadifoglyok hazabocsátása.

Budapest, jan. 20. Bernből sürgönyzik:

Németország, Ausztria-Magyarország és Japán között a csingtaui hadifoglyok és a Kaiserin Elisabeth osztrák-magyar csatahajó Japánban internált legénységének **hazabocsátása érdekében megindult tárgyalásokat eredményesen befejezték.**

Tanácskozások Londonban.

Budapest, jan. 20. Londonból sürgönyzik: A Reutter ügynökség jelenti:

Ma Lloyd George elnöklésével fontos tanácskozás volt, amelyen az uj emberanyag elosztásáról volt szó.

Az entente konferenciája Szentpétervárott.

Budapest, jan. 20. Luganóból sürgönyzik:

Az Idea Nazionale közli azt a megerősítésre szoruló hirt, hogy a négyes-zövetség legközelebb Szentpétervárott tart konferenciát, amelyen főként a polgári népesség mozgósításának kérdésével foglalkoznak.

Robbanás egy angol munició gyárban.

Budapest, jan. 18. Londonból sürgönyzik: Hivatalosan jelentik:

London közelében egy munició gyárban robbanás történt. Attól tartanak, hogy sok ember meghalt és a kár igen jelentékeny.

Stürmer orosz ex miniszterelnök szerencsétlensége.

Budapest, jan. 20. Stockholmból sürgönyzik: A Ruszkoje Szlovo jelenti:

Hir szerint Stürmer volt miniszterelnököt súlyos szerencsétlenség érte. Más verzió szerint gyilkos merényletet követtek el ellene.

Az orosz bel- és külügyminiszterek beteges.

Budapest, jan. 20. Szentpétervárról sürgönyzik:

Pokrovszky külügyminiszter és Sachovszkoj belügyminiszter betegségekre való tekintettel két hónapi szabadságra mentek.

Harcok Kutel Amaránál.

Budapest, jan. 20. Konstantinápolyból sürgönyzik: A földadiszállás közli:

Kutel Amarától keletre az ellenség órákig tartó tüzérségi előkészítés után 16-ikán háromszor egymásután megtámadta állásainkat. Minden támadás az ellenség súlyos veszteségei mellett megihusult.

14-ikén önkéntes lovassági csapatunk megtámadtak egy felvonulóban levő ellenséges lovasbrigádöt. Az ellenség nagy veszteségeket szenvedett s elvettünk tőlük három gépfegyvert.

HIREK.

Az új rekvirálás eredménye
Torontálvármegyében.

— 177 ezer métermázsa gabonanemű. —

— Saját tudósítónktól. —

Nagybecskerek, jan. 20.

E hó közepén fejezték be az országban a legutóbb elrendelt új rekvirálást.

A rekvirálás eredményét Torontálvármegyében most állították össze s az eredmény megfelel annak a várt mennyiségnek, amelyet az adott, hogy a vármegye alispánja rekvirálta az ellátási esztendő utolsó hónapjára július 15-től augusztus 15-re fenntartott ellátási készletet.

Az új rekvirálás eredményét az alábbiakban részletesen közöljük:

Alibunári járás: 2233 mm. buza, 2 mm. árpa, 31 mm. zab, 16 mm. liszt.

Antalfalvai járás: 7978 mm. buza, 188 mm. liszt.

Bánlakai járás: 2376 mm. buza, 1 mm. rozs, 7 mm. árpa, 1 mm. kétszeres.

Csenei járás: 6918 mm. buza, 36 mm. rozs, 59 mm. árpa, 411 mm. zab, 38213 mm. tengeri, 50 mm. liszt.

Módosi járás: 4133 mm. buza, 35 mm. rozs, 467 mm. árpa, 81 mm. zab, 11674 mm. tengeri, 84 mm. liszt, 1 mm. köles.

Nagybecskereki járás: 5730 mm. buza, 7 mm. rozs, 31 mm. zab, 40561 mm. tengeri 50 mm. köles.

Nagykikindai járás: 2365 mm. buza, 62 mm. rozs, 69 mm. árpa, 9 mm. zab, 771 mm. tengeri, 56 mm. köles, 8 mm. bab.

Nagyszentmiklósi járás: 2462 mm. buza, 391 mm. tengeri, 21 mm. liszt, 243 mm. köles, 15 mm. bab.

Pancsovai járás: 6242 mm. buza, 11982 mm. tengeri, 24 mm. liszt.

Párdányi járás: 3350 mm. buza, 6 mm. árpa, 5 mm. zab, 68 mm. tengeri, 4 mm. kétszeres.

Perjámosi járás: 4279 mm. buza, 3207 mm. tengeri, 95 mm. liszt, 98 mm. köles, 9 mm. bab.

Törökbecsei járás: 2686 mm. buza, 10 mm. rozs, 48 mm. árpa, 13 mm. zab.

Törökkanizsai járás: 2511 mm. buza, 8 mm. rozs, 32 mm. árpa, 12 mm. zab, 861 mm. tengeri, 39 mm. liszt, 15 mm. bab, 1 mm. kétszeres.

Zsombolyai járás: 5239 mm. buza, 59 mm. rozs, 37 mm. árpa, 277 mm. zab, 264 mm. liszt, 22 mm. köles, 14 mm. bab.

Nagybecskereki város: 605 mm. buza, 9 mm. árpa, 31 mm. zab, 5730 mm. tengeri, 24 mm. liszt.

Nagykikinda város: 1705 mm. buza, 16 mm. liszt, 26 mm. köles, 4 mm. bab.

Összesen 60.822 mm. buza, 218 mm. rozs, 736 mm. árpa, 961 mm. zab, 113.508 mm. tengeri, 634.88 mm. liszt, 496 mm. köles, 65 mm. bab, 6 mm. kétszeres, vagyis a végösszeg 177.446 mm. 88 kilogr.

Ez a 177 ezer métermázsa a rekvirálás eredménye a követelt 638 ezer métermázssal szemben.

Ezt a mennyiséget pedig az adja, hogy a vármegye alispánja, a vármegye éghajlati viszonyainak megfelelően rekvirálta az utolsó hónapra, július 15-től augusztus 15-re eső ellátási készletet s ez viszont bizonyítja azt, hogy az eddigi rekvirálások is Torontálvármegyében a legnagyobb gondossággal és pontossággal történtek.

— **Hivatalos jelentések január hó 19-ikéről.** A miniszterelnökség sajtóosztályától a következő hivatalos jelentéseket kaptuk a harcéri eseményekről:

Hőfer jelentései:

Keleti harcér:

Az ellenség tegnap délután heves támadásokat intézett a Susita- és Casinu-völgy kö-

zötti állásunk ellen, melyek tüzelésünkben megfiusultak. Volhyniában ismét csökkent a harcra tevékenység.

Olasz harcér:

A Karszt-arcvonal északi szakaszán csapataink ellenséges előállások ellen irányuló sikeres vállalkozásokból négy tisztet és százhusz főnyi legénységet szállítottak be hadifoglyokként és egy géppuskát zsákmányoltak.

Délkeleti harcér:

Nem volt különös esemény.

A német nagyfőhadiszállás jelentései:

Nyugati harcér:

Járőreink több helyen sikeres vállalkozásokat hajtottak végre.

Keleti harcér:

Lipót bajor herceg vezértábornagy hadcsoportja: Az utóbbi napokban megélenkült harcra tevékenység ismét ellanyhult.

József főherceg vezérezredes harcvonala: A Susita-völgytől északra Marasti környékén magaslati állásaink ellen intézett támadások az ellenség súlyos veszteségei mellett megfiusultak.

Mackensen vezértábornagy hadseregarcvonal: A helyzet változatlan.

Macedon arcvonal:

Egy angol század előretörését Serres ellen könnyűszerrel visszavertük. — Ludendorff.

— **A koronázási kitüntetések.** A hivatalos lap mai száma közli a koronázás alkalmából adományozott királyi kitüntetéseket.

Ezek között a király legfelsőbb közönetét nyilvánította a koronázáson való közreműködésért Csekonic Endre gróf belső titkos tanácsos főasztalnokmesternek;

Lipthay Frigyes báró főrendiházi tag torontáli nagybirtokosnak a belső titkos tanácsosi méltóságot adományozta.

Glattfelder Gyula esanádi püspöknek a király a Ferenc József-rend nagykeresztjét adományozta;

a királyné pedig Karátsonyi Jenőné grófné szül. Andrássy Karolina grófnőnek az Erzsébet-rend I osztályát adományozta.

— **Adomány** Özv. Steinitzer Gézáé a szegény gyermekek téli konyhája javára 20 koronát adományozott lapunk útján.

— **Városi közéletme és ügyek** Nagybecskerek város tanácsa ma délelőtt dr. Perics Zoltán polgármester elnöklésével ülést tartott, amelyen a polgármester jelentést tett budapesti utjáról, ahol a város közéletme és ügyeinek érdekében eljár. A polgármester előadta, hogy eljár az egyes közéletme és fórumoknál és sikerült kieszközölni, hogy a városnak cukorral való ellátása rendszeresben biztosítsák. Ugyancsak kapni fog a város nyersolajat is, ami a villammi szénkérdését fogja megoldani. Kap a város legközelebbi petróleumot is s a burgonyaellátásra nézve is kedvezőbb kilátások vannak. Szorgalmazta továbbá a polgármester a konyhakertészet céljaira kért 20 hold kincstári föld átengedését is. A tanács a polgármester jelentését tudomásul vette s továbbá a közéletme és bizottság javaslatára elhatározta, hogy nagyobb mennyiségű zsirt szerez be, amelyet a vágóhid hűtőkamrában elraktároz, hogy szükség esetén a lakosság zsirellátását is biztosítsa.

— **Köszönet.** A Szociális Misszió-egyesület gyermeknépkonyhája javára a következő adományokat vettük. A vadász asztaltásaság persely gyűjtése 45 korona 20 fillér, Jankovits Szilárd Melenczéről 45 darab tojást küldött. A nagylelkű adományokért halás köszönetet mond az egyesület elnöksége.

Loncsár Pálné a Messinger-intézet által 60 koronát küldött az árvaháznak, amely adományért halás köszönetet mond az árvaház vezetőségére.

— **Előadás a rendőrségről.** Nem mindennapi érdekes és tanulságos előadás lesz holnap vasárnap a szabad liceumban. Dr. Deák Vidornagybecskereki rendőrkapitány tart ugyan is holnap előadást a rendőrségről, különösebb tekintettel a megelőző rendőri intézkedések szociális irányáról. Az előadás főbb pontjai: Történelmi visszapillantás. — Modern rendőség. — Létezése az állami és társadalmi rendszükség szerű következménye. — Ellenszenves volta. — Az alkotó közigazgatástól való függetlensége. — A rendőri működés kettős iránya: 1. a megelőzés; 2. a megtorlás. — A megelőzés fontosságáról általában. — A község vélekedése. — A társadalmi fejlődés és a megelőzés. — A megrázkódtatások megelőzése a társadalmi bajok elleni küzdelem által. — A gyengébbek védelme a hatalmasabbakkal szemben. — A gyermekek védelme. — Lakásviszonyok javítása. — Nyomor enyhítése. — Munkás és cselédkérdés. — Prostitúció. — Drágaság elleni küzdelem. — Befejezés. Az előadás délután 4 órakor kezdődik. Belépődíj nincs.

— **A katonáskodó műgyeetemi hallgatók kedvezménye.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter rendeletet adott ki, amely szerint a technikus hallgatóknak tanulmányi kedvezéséről szóló 1915. évi rendelet azokra is kiterjed, akik az egyéves önkéntesi szolgálatnak csak az 1914-15. tanévi beiratkozásra érvényes határidő után tettek eleget s az önkéntesi szolgálaton túl legalább még egy évi hadi szolgálatot igazolnak. Azok a hadbavonultak, akik bevonuláskor hallgatók voltak, de a bevonulás miatt a tanév második felében nem iratkozhattak be, a következő kedvezésben részesülnek: A megszakított tanév egész éves tárgyaiból a második félév hallgatása nélkül utólagos vizsgálatot tehetnek, ha az illető tanár ezt javasolja. Akiknek ezt az utólagos vizsgálatot megengedték, ezzel arra is jogosultak, hogy a felbeszakított tanévnek csupán második felében előadott tárgyakból is a hallgatók kötelezettsége nélkül felvételi vizsgálatot tessenek. Azok, akik az 1910-17. tanév első felében hadiszolgálat miatt nem lettek műgyeetemi hallgatók, de akiknek felettes katonai hatóságuk engedelmet ad a második félévi előadások látogatására, az első félév elengedésével beiratkozhatnak a második félévre.

— **Halálos baleset.** Resicabányáról jelentik: Barius István, a szabadkai színház díszfőmestere a háború kitörésekor bevonult a katonasághoz. Néhány hónap előtt mint hadimunkást a resicabányai vasgyárba rendelték, ahol a vasgyárban dolgozott. A napokban a gyártelepen a sinek mellett foglalatalkodott, amikor egy arra haladó mozdony elütötte és maga alá rántotta. A mozdony Bartust halálra gázolta. Szerencsétlen végeről táviratban értesítették feleségét, aki négy gyermekével együtt Szabadkán lakik.

— **Tiszti- és hivatalnoki kaszinó Belgrádban.** Belgrádból írják: Január 15-én nyílt meg a cs. és kir. tiszti- és hivatalnoki kaszinó a jótékonybazar kibővített helyiségeiben, mely január 14-én oszlott fel. Az ideiglenes alapszabályok rövid kivonata a következő: Cél: Tisztek és ezzel hasonló rangúak találkozó helye, a bajtársi szellem előmozdítása. Tagja a belgrádi helyőrség valamennyi osztrák

DR. HEINERMAN
SZANATÓRIUMA
NAGYBECSKEREKEN.

Főlvétetnek mindennemű betegek.
Modern berendezés és felszerelés.
Gondos kezelés és ápolás.

Telefon 330.

VÁROSI MOZI A VÁROSI SZÍNHÁZBAN.

Telefon 330.

Szombaton, 1917 január 20-án három előadás: 4, 6 és fél 9 órakor; vasárnap, 21-én négy előadás: 3, 5, 7 és 9 órakor, rendes helyárak mellett.

Homunkulus

A sorozat második képe. Tudományos fantázia. Egy újfajta élőlény története 4 részben.

Főszereplők: Homunkulus — Olaf Föns; Edgar Rodin, a famulus — Friedrich Kühne.

Nem minden-
dás lesz hol-
ban. Dr. Deák
ny tart ugyan-
különösebb
intézkedések
főbb pontjai:
modern rendő-
rsádmű rend-
Ellenszenves
stól való füg-
kettős irá-
rlás. — A
— A kö-
almi fejlődés
tatások meg-
küzdeleni
a hatalma-
kek védelme.
Nyomor eny-
s. — Pros-
tem. — Be-
rakor kezdő-
ni hallgatók
atásügyi mi-
y szerint a
kedvezésé-
is kiterjed,
látanak csak
ra érvényes
kentesi szol-
hadai szolgál-
ultak, akik
a bevonulás
en iratkoz-
en részesül-
z éves tár-
nélkül utó-
illető tanár
agos vizsgá-
jogusultak,
upán máso-
a hallgatás
sgálatot te-
—17. tanév
em lehetnek
feleltés ka-
második fél-
fél év ele-
dik felévre.
ról jelen-
ház diszi-
bevonult a
mint hadi-
rendelték,
pokban a
aloskodott,
elűtötte és
ust halálra
ratban ér-
termekével
Belgrád-
nyit meg
kaszinó a
viségeiben,
ideiglenes
következő:
guak talál-
mozdítása,
yi osztrák

és magyar tisztje, katonai tisztviselője és a belgrádi polgári tisztviselő. Vendégek: A szövetséges hadseregnek tisztjei és tisztviselői, valamennyi átutazó osztrák-magyar tiszt, katonai és polgári tisztviselő, hadapródjelölt és egyéves önkéntes. Az említettek családtagjainak megengedik a kaszinó látogatását. Osztrák vagy magyar honosságú ápolónők és tanítónőknek is megengedik a kaszinó látogatását, ha azt kérelmezik. Polgári személyek: Az osztrák-magyar és német kolónia tagjainak kivánságára a kaszinó látogatásához igazolójegyek adatként ki. Az igazolványok kiállítására az elnök jogosult. Polgári személyek, ha osztrák vagy magyar állampolgárok, vendégként a kaszinóba bevezethetők. Látogatási idő további rendelkezésig: hétköznap reggel fél 8-tól este fél 10-ig, vasár- és ünnepnapokon este fél 12-ig. Hangverseny: Minden csütörtök, vasár- és ünnepnap délután 4-től fél 8-ig. Az intéző bizottság tagjai ezidőszelint Maldauer ezredes, elnök, Chromek őrnagy, elnökhelyettes, Marsik vezérkarhoz beosztott százados, a tisztek megbízottja, Pachner hadbiztos, a katonai hivatalnokok megbízottja, Leinauer százados, ellenőr, Jungert polgári biztos a polgári hivatalnokok megbízottja és Hofstädter hadnagy, az intézőbizottság meghatalmazottja.

— Merénylet egy szerb lelkész ellen. Vérés Vízkeresztje volt tegnap a felsőttbeieknek. Ismeretlen tettesek ugyanis merényletet követtek el Szekulics István ottani gör. szerb lelkész ellen, aki súlyosan megsebesült. A lelkész reggel 5 órakor ugyanis lakásáról a templomba ment, hogy az egyházi szertartást elvégezze. Mikor a templom közelébe ért, egyszerre az összegyűlt tömegből több lövés dördült el, amelyek a lelkészt érték, akit a golyók több helyen megsebesíttek. A reggeli sötétségben nem lehetett látni, hogy a lövéseket ki tette s a csendőrség most nyomozza a tetteseket. A megsebesült lelkészt behozták Nagybecskerekre a József közpórházba s most itt ápolják. Állapota meglehetősen súlyos. A merénylet alighanem boszu műve.

— Hülési mérgek. Ezzel a névvel jelölik meg a tudomány a csusz és köszvénynek egyelőre közelebről nem ismert előidézőit. — A csusz-köszvényes fájdalmak megszüntetése tehát ezeknek a „hülési mérgeknek” a leküzdésétől függ, ami a legjobban sikerül, ha a fájdalmas helyeket a lehető legelőkelőbb dörzsölgetjük, gyorsan valódi Feller-féle „Elsafuiddal”. Az Elsafuiddal való dörzsölgetést addig kell folytatni, amíg a bőr teljesen felszívta a folyadékot, a fájdalmas helyeken aztán előkelőbb vérkeringés fog bekövetkezni, amivel egyúttal a fájdalmak csillapulása is jár. Számos orvos ajánlja ily dörzsölésekre a Feller-féle „Elsafuiddot”, melyet máltán el lehet ismerni a legkedveltebb dörzsölő-szernél. Amellett ugyan a legolcsóbb is, amennyiben egy üveg ára csak 42 fillér. — Békeárak: Postán persze 12 üvegnél kevesebbet nem lehet szállítani és ennek bértartalva 6 korona az ára. — 48 üveg 20 korona. — Vak di rendelhető Feller V. Jenő gyógyszerésznél, Stubica Centrál 125. szám (Zágráb-nyel), kinél az enyhe hatású Feller-féle hashajtó rebarbara „Elsafuiddal”-ból is lehet 6 dobozt 4 kor. 40 fillérért. Ezeket a megbízható és közkedvelt pilulákat mindenképpen, aki egyszer kipróbálta szívesen ajánlja, mert sohasem hagynak cseriben. (i)

— Az anyakönyvi hivatalból. A nagybecskereki anyakönyvi hivatalban a lefolyt hétének a következő bejelentések történtek:
Házasságok: Dimitrijevic Dusan gk. géplakatos és Bosnyák Julianna rk. — Kovács István kömüvessegéd és Török Veronika rk. — Bulta Antal rk. szabó és Gilding Jozefina rk.
Születések: Kecskeméthy Péter rk. városi végrehajtó, leány. — Kirtyánszky Sándor gk. pásztor, leány. — Kovács János rk. napszámos, fiú. — Szüvacsarov Gábor gk. napszámos, leány. — Momirski Milivoj gk. földmives, leány. — Schachta Sándor ág. h. ev. cipész, leány. — Rossmann Ferenc rk. gyógyszerész tiszt, fiú. — Bači János rk. asztalossegéd, leány. — Drszpov Demeter gk. földmives, fiú. — Raity Katalin gk. házvezetőnő, leány.

Halálozások: Popov Márk gk. 23 napos, göröcsök. — Kari Katalin rk. 3 éves, göröcsök. — Veréb György ág. h. ev. hentes, agyléggyulladás. — Özv. Kimich Nándorné rk. 78 éves, aggkór. — Özv. Popov Vitályosné gk. 77 éves, aggkór. — Özv. Dimitrijevic Péterné gk. 103 éves aggkór. — Joszt Konrad rk. 53 éves vendéglős, végbélrák. — Tóth Mátyas rk. 2 éves, hasi agymáz. — Kanaeski Milivoj gk. 22

hónapos, hólyagos himlő. — Törköly István rk. 14 napos, életgyenge. — Szoldra Prokóp gk. 75 éves napszámosnő, ütőérelmeszesedés. — Özv. Schmidt Józsefné rk. 40 éves, tüdővész. — Schachta Julianna ág. h. ev. 2 napos, életgyenge. — Krisán Lázár gk. 1 hónapos, göröcsök. — Mires Milos gk. 56 éves földmives, tüdőgyulladás. — Özv. Béné Jánosné rk. 63 éves, billentyűk elégtelensége.

— Könyveket a haretérre! Küldjünk könyveket és folyóiratokat a haretérre. A könyveket és folyóiratokat a Torontai megyei Közművelődési Egyesület készségegel továbbítja.

— Adakozunk az elesett hősök özvegyei és árvái javára! Hadsegélyező Hivatal főpénztára, Képviselőház.

TÁJÉKOZTATÓ.

Az ingyenes olvasóhelyiség és könyvtár nyitva van minden nap délután 5 órától este 10-ig. Vasár- és ünnepnapokon délután 2 órától este 10-ig. Könyvtárra vasárnap, szerda, péntek délután 5-7 óráig.

Városi ingyenes népkönyvtár. A volt esküdtzéki épületben. Nyitva naponként reggel 8-tól d. u. 2 óráig.

A „Magyarországi munkások rokkant- és nyugdíjgyulete” nagybecskereki fiókja minden hó 1-je és 15-ike után eső vasárnapján fogad el befizetéseket az Ellmer-féle helyiségben d. u. 2-5 óráig. — A beírások szintén ott eszközölhetnek.

Irodalom.

— Az Arany János Társaság köréből. Temesvárról írják: A háború okozta ziláltságból felocsudva, az Arany János Társaság temesvári tagjai e hó 17-én tartott népes és lelkes értekezletükön elhatározták, hogy nagy népszerűségnek örvendő s a hosszú hallgatás után a közönség által már is nagyon várt havi felolvasó üléseit újból megkezdni s mint a Délvidék irodalmi és művészeti mozgalmainak központja, újra teljes erővel akcióba lép. Az ülés egyik kiemelkedő pontja volt Szentklára y Jenő dr. díszelnök lelkes buzdítása az irodalmi élet intenzívebb megindítására: az általa és lelkes társai által egy decennium előtt megkezdett nagyszerű, közművelődésünkre áldásos hatású munka felvételét sürgeti. Szabolcska Mihály elnök az Arany János Társaság emlékünnepe nézve tett indítványt, Sztura Szilárd dr. a havi felolvasó ülések megtartását javasolja. Elhatározza a társaság, hogy március 4-én az Arany János születésének százados évfordulója alkalmából, nagyszabású emlékünnepeket rendez a Vigadó nagytermében, melyen Szentklára y, Szabolcska, egy országos nevű esztétikusunk s még több nevezetes programot szerepelnek. A szalon-tai országos Arany-ünnepélyen március 2-án az elnökkel élén küldöttségileg vesz részt a Társaság. A társaság működésében egyik fő zavaró momentum volt agilis főtitkárának, Gálos Rezső dr.-nak hadbavonulása, azért is ezen állást legközelebb betöltik. Bellai József pénztáros jelentése szerint a társaság pénzügyei rendezettek. A díszes Brocky-album költségei, mely mű szép kelendőségnek örvendő (s Temesvárott a társulatnál is kapható) immár teljesen fedezve vannak. A társaság tagjai a háború alatt is derekas tevékenységet fejtettek ki. A társaság legközelebbi gondjait képezik a tisztújítás s a társulati üres helyeknek a kiváló délvidéki erőkkel való betöltése:

szóval a háború előtti kulturális, irodalmi célok lelkes felkarolása.

A „Nő” című feminista folyóirat januári száma a következő tartalommal jelent meg. Cikket irtak: Bedy Schwimmer Rózsa: A béke kálváriája, Gerő Ödön: Ujra napirenden, Glücklich Vilma: Gyermektanulmány és gyermekvédelem, Szegvári Sándorné: Az asszonyok pacifizmusa, Mellerné Miskolczy Eugenia: Újévi tallozások a politikában, Sigfrid Kruse: A modern háborus morál címen. Tartalmas beszámolót közölnek a nők béke és választójogi akciójáról világszerte. A nőmozgalom sarkalatos pontjairól nyújt áttekintést „Aki nem tanulnak” című polemikus fejtegetés, mely egyszersmind válasz a feministákat ért hirlapi támadásra. A bel- és külföldi szemleanyaggal, továbbá glosszákkal élénkített magas színvonalon álló feminista folyóirat előfizetési ára egész évre 5 korona, félévre 2.50 korona. — Szerkesztőség és kiadóhivatal: Budapest, V., Mária Valéria-utca 12.

Pályázat házvezetőnői állásra.

A Délmagyarországi Tanítóegylet nagybecskereki fiu-konviktusa részére házvezetőnő kerestetik. — Pályázhatnak nagyobb háztartás vezetéséhez értő intelligens nők. — Tanítók özvegyei előnyben részesülnek.

A házvezetőnő illetménye: évi 400 korona készpénz, élelmezés, fűtés, világítás, mosás és lakás a konviktusban (egy szoba butor nélkül). Kötelmei: A főzés és a háztartás egyéb teendőinek vezetése és az azokban való segédkezés; a bevásárlás eszközzése a gondnokkal egyetértőleg és a beszerzett és elfogyasztott anyagokról való pontos elszámolás.

Pályázati kérvények, amelyekben a pályázó alkalmassága, családi és egyéb körülményei igazolandók, legkésőbb e hó 28-ikáig Wégling István áll. el. isk. igazgató, felügyelőbizottsági elnökhöz Nagybecskerek, Honvédt. utca 5. szám intézendők. — Az állás február 1-én elfoglalandó.

Nagybecskerek, 1917 január 19-én.
A felügyelő-bizottság.

457—1916. b. v. sz. 67—1

Árverési hirdetés.

Alulirt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. c. 1902. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a törökbecsei tekintetes kir. járás-bíró. Pk. 3062—1916. számú végzése által dr. Jaksity Zsárkó ügyvéd nagykikindai lakos végrehajtó javára a karlovai 596 hsz. a. lakos ellen 66 K tőke, ennek 1916. évi június hó 8. napjától számítandó 5% kamatai s eddig összesen 66 K 60 f perkölttség erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság lefoglalt és 1250 K becsült 25 drb birkából álló ingóságok nyilvános árverés útján eladtnak.

Mely árverésnek a Pk. 3062—1916/2. sz. kiküldést rendelő végzés folytán a helyszínen, vagyis Karlován alperes lakásán vagy a községházánál leendő eszközzésére 1917. évi január hó 24. (huszonnegy) napjának délelőtt 11 órája határidőül kitzetnek és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t. c. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eladtni fognak.

Kelt Törökbecsen, 1917. évi január hó 5. napján.
Rankovits István
kir. bir. végrehajtó.



500 koronát

fizetek Önnek, ha **Ria-balsam** nevű gyökérszítóm tyukszemét, szemőleseit és bőrkeményedéseit három nap alatt nem tünteti el fájdalom nélkül. Egy tégely ára jótálló levéllel együtt 175 K., három tégely 4 K., hat tégely 650 K. — Több száz köszönő- és elismerő-levél.

KEMÉNY, Kassa — Postafiók 12/206. sz.

Ujság- és nyomtatvány-makulatura

nagyobb mennyiségben kapható.



Cím a kiadóhivatalban.

Ház eladó

NAGYBECSKEREKEN, ötszobás urilakással.



Ugyanott eladók képek, könyvek, képes folyóiratok is. — Közelebbit a kiadóhivatalban.

Nyomdásztanoncul

legalább két középiskolát jó eredménnyel végzett fiu heti-fizetéssel azonnal felvétetik

lapunk nyomdájában.

Tanulólánnyok

helyifizetéssel felvételnek

helyi nagyobb iparvállalatnál.

Hirdetéseket

jutányos árért közöl a

„Torontál“

pol. napilap kiadóhivatala.

Halászzati jog bérbeadás.

Néhai Matics János ópávai lakos kiskor. örököse Matics Julia öröktulajdonát képező s az ország leghaldusabb alábbi területein gyakorolható

halászzati jog

Ópáva községhezánál 1917 február 15-én d. e. 9 órai kezdettel tartandó nyilvános árverésen 1917 március 1-től kezdődő 6 (Hat) évre a legtöbbet ígérőnek

haszonbérbe fog adatni.

A bérlet tárgya az ópávai 25, 26, 27 és 28. sz. halászzati osztályból áll s magában foglalja a Torontálsziget község határában fekvő 223 h., 892 öl, Baranda község határában fekvő 137 hold 181 öl, Ópáva község határában fekvő 90 h. 517 öl Temesfolyó halászzatát, valamint az ópávai határban fekvő Duna-folyó 85 hold, 883 öl „Dunavác“, 20 hold, 1510 öl és az ugynevezett „Bészni“ fok 29 hold, 1218 öl halászzati területet és az azon épült halászzaházakat.

Kikiáltási ár: évi 60.000 korona; azaz Hatvanezer korona bérösszeg, melynek 10%-ka az árverést megelőzőleg az azt vezető gyámhatósági kiküldött kezeihez készpénzben vagy elfogadható értékpapírban leteendő. A bérleti szerződés betartásának s a bérösszeg pontos lefizetésének biztosítékául bérelő köteles Torontálvármegye gyámpénztáránál 150.000 kor. óvadékot készpénzben avagy elfogadható állampapírban azonnal letétbe helyezni s csak ennek megtörténte után lesz a bérlet tárgya általa használatba vehető.

Bérbevevő köteles lesz az évi bérösszegezen felül a fenti halászzaterületekkel

szoros kapcsolatban levő s azok gazdaságosabb kihasználását szolgáló alábbi mellékvizek folyamatban levő s kk. Matics Julia által megújítandó kincstári bérletek bérösszegét is fenti hat esztendő alatt minden év március hó 1-én nevezett bérbeadónak előre megtéríteni, melynek ellenében bérelő ezen mellékvizeket is használatba töle átveheti, a kir. kincstárral szemben azonban bérbeadó e tekintetben felelősséget nem vállal.

Ezen a kir. kincstártól bérben birt vizterületek: a Dunán a VII. sz. bértárgyon 1026 hold, 339 öl terület Belegis község határában, a VI. sz. bértárgyon a Dunán Szurduk község határában 766 h., 391 öl, mely két területen bőséges rákászat is gyakorolható, Duna előtér 63 hold, 980 öl, Königsdorfi rét 1409 hold, 1442 öl, mely terület legnagyobb része szénakaszáló és legelő, a Golina-Gréda 1621 hold, 1009 öl, 9 hold 528 öl területü Solymás patak s végül a Nagylajosfalva község határában fekvő II. és III. rész alatt felvett 1255 hold, 649 öl belvizen és azon keresztül vonuló Manyina ér, mely területek jelenlegi bérösszege 15.153 kor., s bérletújítás alá részben 1917 december 31-én, részben 1919 december 31-én esnek.

Bérbeadó tulajdonát képező halászzati és egyéb eszközök alku tárgyát képezik s bérelő által megegyezés esetén átvehetők.

A részletes feltételek és a halászzaterületekre vonatkozó térképek Ópáva község jegyzőjétől a szabályrendeletileg megállapított díjazás mellett megtudhatók, illetve átvehetők.

Az árverés költségei bérbevevőt terhelendik.

Nagybecskerek, 1917. január hó 4.

Torontálvármegye árvaszéke.

Kereskedelmi utazók mintaböröndjeinek podgyászviteldij kedvezménye megszűnik.

A m. kir. Államvasutak Igazgatóságától vett értesítés szerint a m. kir. Államvasutak vonalain a korábbi hirdetés szerint az 1917. évi február hó 1-ével felemelt díjakkal érvényben levő új személy- és podgyászdíjzabással a mintaböröndökre engedélyezett kedvezményes díjak hatályaon kívül helyeztetnek s az említett naptól fogva a mintaböröndök csakis a rendes podgyász szállítási díjak fizetése mellett lesznek szállíthatók.

Budapest, 1916. december hó 9-én.

A kereskedelmi főosztály:
Darvay udvari tanácsos, igazgató.

Jótállás a biztos eredményért.



Reitter Oszkár

nagybecskerekinyi főkapitány és fajbaromfi-tenyésztőnek nagyszerű találmánya a

"PATKÁNYIN"
patkányirtó-szer, (nem mérge) mely emberre és háziállatokra nem ártalmas és fölülmul minden más irtószert. Mely elengedő körülbelül 60 patkány kiirtásához. Minden dobozhoz használati utasítás van mellékelve. — Ismertető prospektust, melyben le van írva, hogy különféle nagyságu gazdaságban hány adag használandó, kérésre ingyen küld a PATKÁNYIN gyár nagybecskerekelyi egységileg elárulóját: Berényi Bódog.

Díósadi Bodó János honvédszázados aktuális háborus művei:

- A nemzetközi jogok a háboruban.
I. Szárazföldi háboru.
II. Tengeri háboru 2.— K.
A kémkedés békében és háboruban 1.— K.
A franktirőr harc 1.— K.
Montenegróiak a balkáni háboruban 1.80 K
A világháboru és a hadijog 3.— K.

Megrendelhetők:
Minden nagyobb hazai könyvkereskedésben.
Főbizományos: Toldi Lajos könyvkereskedő, Budapest, II., Fő-utca 2. szám.

Meghívó

a Beodra-karlovai takarékpénztár részvénytársaságnak

1917. évi február 4. napján d. e. 10 órakor Beodrán, az intézeti helyiségében tartandó

XI. rendes közgyűlésére.

Napirend:

1. Jegyzőkönyvhitelesítő megválasztása.
2. Igazgatóság jelentése és haszonfelosztási javaslata.
3. Felügyelő-bizottság jelentése és a felmentvény megadása.
4. Elhalálozás és sorrend szerinti kilépés folytán megüresedett két igazgatói állásnak betöltése.
5. Indítványok.

Jegyzet: A mérleg, valamint az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése a közgyűlés előtt nyolc napon át a társaság irodájában megtekinthető. A közgyűlésen csak azoknak a részvényeseknek van szavazati joguk, akik részvényeiket a közgyűlés előtt legalább 14 nappal neveikre átírtatták.

Beodra, 1917. január 15.

Az igazgatóság.

A Beodra-karlovai takarékpénztár részvénytársaság 1916. évi zárószámadata.

Tartozik.				Mérleg-számla 1916 december 31-én.				Követel.			
Vagyron		K	f	K	f	Teher		K	f	K	f
Pénztári készlet				13378	72	Részvénytőke: 1000 db részvény à 100 K				100000	—
Váltótárca				314686	70	Tartalékalap				54000	—
Értékpapírok:						Takarékbetétek				352527	27
180 000 K n. é. különféle hadikölcsön	169400	—				Viszontleszámitott váltók				2000	—
20.200 K n. é. egyéb	16183	—		185583	—	Zalogkölcsön				150475	—
Kötelezvénykölcsönök				10700	—	Letételek				204928	87
Folyószámla követelések:						Átmenő kamatok	19300	—			
Követelések bankoknál	10627	35				Tőkekamatadó 1916 II. felére	762	11		20062	11
Hadikölcsönkötvényekre nyújtott előlegek	160690	22		171317	57	Nyereség egyenleg				17345	74
Befizetések a Pénztárszabályzatban előírtak szerint				800	—						
Leltár				120	—						
Óvadékok				204753	—						
				901338	99					901338	99

Tartozik.				Nyereség- és veszteség-számla 1916 december 31-én.				Követel.			
Veszteség		K	f	K	f	Nyereség		K	f	K	f
Betétkamat				16047	31	Nyereségáthozatal a múlt évről				1131	59
Tőkekamatadó				1604	73	Kamatok:					
Üzleti adó				4577	06	Folyószámla-kamat bankoktól	261	15			
Fizetések				4615	—	Leszámitolási kamatok	39132	72			
Viszontleszámitolási- és lombard-kamat				5468	07	Értékpapirkamat	7425	—		46818	87
Kezelési költség				2190	77	Jutalékok és egyéb jövedelmek				3968	22
Leírás behajthatlan váltókért 1916. évi nyereség	16214	15									
Ehez 1915. évi nyer. áthozat	1131	59		17345	74						
				51918	68					51918	68

Haszonfelosztási javaslat: Az igazgatóság javasolja, hogy a 17.345 K 74 fill. nyereségből osztalékra 10.000 K, tartalékalapra 6000 K fordítottassék, az 13.45 K 74 fill. maradvány pedig jövő évre átvitessék.
Beodra, 1916. évi december 31-én.

Forgách Miklós, könyvelő. A BEODRA-KARLOVAI TAKARÉKPÉNZTÁR RÉSZVÉNYTÁRSASÁG. Grifaton György, pénztáros.

Az igazgatóság:

Lemlein György (hadbavonult). Szloboda József. Havlik József. Herodek Károly. Trifunaoz Mihály.

Megvizsgáltuk és helyesnek találtuk. Ugy a zárószámadat, mint a haszonfelosztási javaslatot elfogadásra ajánljuk.

Beodra, 1917. évi január 15. napján.

A felügyelő-bizottság:

Frehmann József. Dassinger Jakab. Schön Vendel. Schön György (hadbavonult).

MEGHIVÓ

A „KÖZTISZTVISELŐK FOGYASZTÁSI SZÖVETKEZETE“

1917. évi február hó 4-én délelőtt 11 órakor a vármegyeháza nagytermében tartandó

évi rendes közgyűlésére.

Tárgysorozat:

1. Elnöki megnyitó és 2 jegyzőkönyvhitelítő kijelölése.
2. Az igazgatóság 1916. évi üzleti jelentése.
3. Az 1916. évi mérleg előterjesztése.
4. A felügyelő-bizottság jelentése.
5. Javaslat az 1916. évi nyereség hovatfordítása tárgyában.
6. Négy igazgatósági tag választása.
7. Öt felügyelő-bizottsági tag választása.
8. Alapszabály változtatás.
9. Indítványok. (Közgyűlés előtt 6 nappal beadandók.)

Vagyon.	Mérleg-számla.	Teher.	Veszteség.	Eredmény-számla.	Nyereség.		
1 Pénztári készlet . . .	10943 41	1 Részjegytőke	31600 —	1 Ház-, telep- és földbér	2413 41	1 Árukészleten nyereség	25867 38
2 Árukészlet:		2 Tartalékalap	7417 90	2 Adók és illetékek	2508 05	2 Tüzelőanyag	11701 03
Fűszerárú	67722 55	3 Óvadékok	2000 —	3 Személyzet fizetése	11560 —	3 Mult évi nyereség áthozat	106 88
Tüzelőanyag	46200 —	7 Hitelezők:		4 Irodai költségek	3575 79		
3 Követelések:		Áruhitelzők	50535 05	5 Üzleti költségek összesen	29154 07		
Árukért (üzletrészekkel fedezve)	22991 —	Folyószámla-tartozás	49464 73	6 Mult évi nyereség áthozat	106 88		
Üzletrészekért	23211 —	Kilépett tagok követelése	701 13	7 1916. évi eredmény	8414 39		
7 Leltár:		5 Vásárlási árvisszatérítés	5200 15	Nyereség	8521 27		
Üzleti felszerelés	4363 27	6 Mult évi áthozat	106 88	1916. évi nyereség	8414 39		
Kocsik, lovak	3000 —			Nyereség	8521 27		
	155440 23		155440 23	Összesen	37675 34		37675 34

A pénztárkezelésért:
Miklós György
 m. kir. pénzügyi számvizsgáló, pénztárnok.

Kivonat a forgalmi kimutatásból:

Pénztárforgalom	985.462 K 02 f.
Áruforgalom:	
Fűszer- és vegyesárú	276.045 K 68 f.
Liszt	114.364 " 38 "
Főzelékfélék	15.218 " 56 "
Vad- és hentesárú	29.434 " 90 "
Szeszes italok	48.839 " 43 "
Ruha- és vászonárú	1.455 " 84 "
Koksz és szén	54.800 " — "
Tüzelőfa	138.480 " — "
Összesen	678.138 K 79 f.

A könyvelésért:
 Az igazgatóság megbízásából:
Dr. Szentiványi Ferenc,
 megyei árvaszéki ülnök, titkár.

Nagybecskereken, 1916. évi december hó 31.

A „Köztisztviselők Fogyasztási Szövetkezete“ igazgatósága:

Lowieser Imre,
 járási főszolgabíró.

Dr. Laskovich Gyula,
 jogügyi tanácsos.

Jankó Ágoston,
 m. kir. udv. tanácsos
 alispán, elnök.

Tóth István,
 miniszteri tanácsos
 pénzügyigazgató.

Strosz Béla,
 városi főjegyző.

Marton Andor,
 gazd. egyleti titkár.

Szabóky Károly,
 ker. kir. iparfelügyelő.

Bogcha Márton,
 megyei árvaszéki elnökhelyettes
 szövetkezeti alelnök.

Engel Ferenc,
 Szent Imre colleg. igazgató.

Harzer József,
 főgimn. tanár.

Bakalovich Plato,
 várm. irodaigazgató.

Megvizsgáltuk, a könyvekkel megegyezőnek és helyesnek találtuk. — Nagybecskereken, 1916. évi december hó 31.

Bányai Jakab,

állami elemi iskolai igazgató, felügyelő-bizottsági elnök.

Schipper Lajos,
 m. kir. pénzügyi számvizsgáló.

Hirdetéseket

jutányos árért közöl a

Torontál

pol. napilap kiadóhivatala.